

Anmeldegebühr: FRF 250 + FRF 115 je Anspruch ab dem 11. (unverändert)

Gebühr für die Erstellung eines Berichts zum Stand der Technik: FRF 3 600

Herstellung und Übermittlung von Kopien der europäischen Patentanmeldung an die Bestimmungsstaaten: FRF 165 (unverändert) + FRF 5 (unverändert) je Seite und Ausfertigung

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (7. Auflage) werden gebeten, die in Tabelle VI, Spalte 1 und VII, Spalte 2 genannten Gebührensätze entsprechend zu ändern.

Filing fee: FRF 250 + FRF 115 for the 11th and each subsequent claim (unchanged)

Fee for a report on the state of the art: FRF 3 600

Production and transmission of copies of the European patent application to the designated States: FRF 165 (unchanged) + FRF 5 (unchanged) per page and copy

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (7th edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Tables VI, column 1, and VII, column 2.

Taxe de dépôt: 250 FRF + 115 FRF par revendication à compter de la 11^e (inchangé)

Taxe d'établissement de l'avis documentaire: 3 600 FRF

Etablissement et transmission de copies de la demande de brevet européen aux Etats destinataires: 165 FRF (inchangé) plus 5 FRF (inchangé) par page et par exemplaire

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (7^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux VI, colonne 1 et VII, colonne 2.

Vereinigtes Königreich

The Patents (Fees) Rules 1992

Mit den Patents (Fees) Rules 1992¹ sind die Patentgebühren im Vereinigten Königreich erhöht worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung im Vereinigten Königreich werden darauf hingewiesen, daß ab **11. Mai 1992** folgende Gebührensätze gelten:

1. Jahresgebühren ²	GBP
5. Jahr	110
6. Jahr	120
7. Jahr	130
8. Jahr	140
9. Jahr	150
10. Jahr	170
11. Jahr	190
12. Jahr	210
13. Jahr	230
14. Jahr	260
15. Jahr	280
16. Jahr	310
17. Jahr	340
18. Jahr	370
19. Jahr	410
20. Jahr	450

Zuschlagsgebühr: 24 GBP pro Monat (höchstens für 6 Monate)

2. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente

Anmeldegebühr bei Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung in eine nationale Anmeldung 25 GBP

United Kingdom

The Patents (Fees) Rules 1992

The Patents (Fees) Rules 1992¹ increase the fees for patents.

Applicants and proprietors of European patents with effect in the United Kingdom are advised that from **11 May 1992** the following rates apply:

1. Renewal Fees ²	GBP
5th year	110
6th year	120
7th year	130
8th year	140
9th year	150
10th year	170
11th year	190
12th year	210
13th year	230
14th year	260
15th year	280
16th year	310
17th year	340
18th year	370
19th year	410
20th year	450

Surcharge: GBP 24 per month (but not exceeding 6 months).

2. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents

Fee for filing upon conversion of European patent application to national application GBP 25

Royaume-Uni

The Patents (Fees) Rules 1992

Conformément aux Patents (Fees) Rules 1992¹, les montants des taxes relatives aux brevets sont relevés.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet au Royaume-Uni sont informés qu'à compter du **11 mai 1992** les montants suivants sont applicables:

1. Taxes annuelles ²	GBP
5 ^e année	110
6 ^e année	120
7 ^e année	130
8 ^e année	140
9 ^e année	150
10 ^e année	170
11 ^e année	190
12 ^e année	210
13 ^e année	230
14 ^e année	260
15 ^e année	280
16 ^e année	310
17 ^e année	340
18 ^e année	370
19 ^e année	410
20 ^e année	450

Surtaxe: 24 GBP par mois (six mois au maximum).

2. Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux

Taxe de dépôt lors de la transformation d'une demande de brevet européen en demande nationale 25 GBP

¹ Statutory Instrument 1992 No 616

² Bei Eintragung der "Lizenzbereitschaft" (*licences of right*) in der Patentrolle ist die Hälfte dieser Gebühren zu zahlen

¹ Statutory Instruments 1992 No 616.

² Please note that one-half of these fees are payable if there is an entry in the register "Licences of right"

¹ Statutory Instrument 1992 n° 616

² La moitié du montant de ces taxes est payable s'il a été procédé à une inscription au registre "licences de droit" (*licences of right*).

Gebühr für die vorläufige Prüfung und Recherche 130 GBP	Fee for preliminary examination and search GBP 130	Taxe d'examen préliminaire et de recherche 130 GBP
3 Übersetzung europäischer Patente (UK) und europäischer Patentanmeldungen (UK)	3. Translation of European patents (UK) and applications for European patents (UK)	3. Traduction des brevets européens (UK) et des demandes de brevet européen (UK)
Antrag auf Veröffentlichung der Übersetzung 12 GBP	On request for publication of translation GBP 12	Demande de publication de la traduction 12 GBP
Einreichung der Übersetzung der europäischen Patentschrift (UK) (Art. 65 EPÜ) 35 GBP	On filing of translation of European patent (UK) specification (Article 65 EPC) GBP 35	Production de la traduction du fascicule du brevet européen (UK) (article 65 CBE) 35 GBP
Einreichung der Übersetzung eines geänderten europäischen Patents (UK) 35 GBP	On filing of translation of an amended European patent (UK) GBP 35	Production de la traduction d'un brevet européen (UK) sous sa forme modifiée 35 GBP
Antrag auf Veröffentlichung einer Übersetzung der Ansprüche einer europäischen Patentanmeldung (UK) (Art. 67 (3) EPÜ) 35 GBP	On request for publication of translation of claims of application for European patent (UK) (Article 67(3) EPC) GBP 35	Demande de publication de la traduction des revendications de la demande de brevet européen (UK) (article 67(3) CBE) 35 GBP
Antrag auf Veröffentlichung der berichtigten Übersetzung eines europäischen Patents (UK) oder einer europäischen Patentanmeldung (UK) 35 GBP	On request for publication of corrected translation of European patent (UK) or application for European patent (UK) GBP 35	Demande de publication de la traduction révisée du brevet européen (UK) ou de la demande de brevet européen (UK) 35 GBP
Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"	Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"	Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"
Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (7. Auflage) werden gebeten, die in den Tabellen III B, Spalten 2 und 9, IV, Spalten 3 und 10, VI, Spalten 1 und 3 und VII, Spalte 2 genannten Gebührensätze entsprechend zu berichtigen.	Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (7th edition) are asked to make the appropriate correction to the amounts of fees shown in Tables III.B, columns 2 and 9, IV, columns 3 and 10, VI, columns 1 and 3 and VII, column 2.	Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (7 ^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux suivants: III.B, colonnes 2 et 9, IV, colonnes 3 et 10, VI, colonnes 1 et 3 et VII, colonne 2.

Registrierung europäischer Patente (UK) in überseeischen Staaten und Gebieten (Stand: Februar 1992)*

Zur Frage der Registrierung europäischer Patente (UK) in den überseeischen Staaten und Gebieten, die nationale UK-Patente registrieren, hat das *Department of Trade and Industry, Industrial Property and Copyright Department* (IPCD), London, dem Europäischen Patentamt die nachstehenden (nicht notwendigerweise aus amtlichen Quellen stammenden) Informationen übermittelt.

1. Folgende Staaten und Gebiete haben ihre Gesetzgebung geändert und gestatten die Registrierung europäischer Patente (UK):

Registration of European patents (UK) in overseas states or territories (Situation as of February 1992)*

The *Department of Trade and Industry, Industrial Property and Copyright Department* (IPCD), London, has supplied the following information (not necessarily obtained from official sources) regarding registration of European patents (UK) in overseas states or territories which register UK national patents.

1. The following states or territories have amended their legislation to permit registration of European patents (UK):

Enregistrement de brevets européens (UK) dans des Etats ou territoires d'outre-mer (situation en février 1992)*

Le *Department of Trade and Industry, Industrial Property and Copyright Department* (IPCD) à Londres a communiqué les indications suivantes (ne provenant pas nécessairement de sources officielles), relatives à l'enregistrement de brevets européens (UK) dans les Etats ou territoires d'outre-mer dont la législation prévoit l'enregistrement de brevets nationaux britanniques.

1. Les Etats ou territoires suivants ont modifié leur législation et autorisé l'enregistrement de brevets européens (UK):

* Im Anschluß an die Mitteilung in ABI EPA 1968, 194 Änderungen gegenüber dieser Mitteilung sind durch ein Sternchen gekennzeichnet

* Further to the information published in OJ EPO 1988, 194 Changes as against this information are indicated by an asterisk.

* La présente information fait suite à celle publiée dans le JO OEB 1988, 194. Les modifications apportées par rapport à la publication antérieure sont indiquées par un astérisque